

**Unterrichtssequenz „Essen und kochen“**

**Sequenza didattica „Mangiare e cucinare“**

**Séquence didactique „Manger et cuisiner“**



1) Titolo dell'attività:  
Il mio piatto preferito

2) Discipline:  
L2; Ed. visiva; Matematica; Media e Tecnologie; (Educazione alimentare)

3) Classe:  
IV/V

- 4) Obiettivi dell'attività:
- Ampliare il vocabolario in L2
  - Migliorare la pronuncia e l'intonazione in L2
  - Migliorare la comprensione orale in L2
  - Creare un cartellone
  - Creare la lista della spesa e calcolare le quantità necessarie
  - Utilizzare Vedia
  - Fare ricerche online

- 5) Breve descrizione dell'attività/dello svolgimento dell'attività:
1. I bambini scelgono un piatto di loro gradimento e a coppie devono scrivere la ricetta nella lingua 2 e preparare la lista della spesa elencando le quantità necessarie. Durante questa fase possono fare uso dei vocabolari (anche online) per trovare i termini a loro sconosciuti. Eventualmente si possono anche calcolare i costi per persona.
  2. La ricetta viene poi illustrata su un cartellone o foglio A3 (che potrà poi essere mostrato durante la videoconferenza).
  3. I bambini presentano a coppie la ricetta, aiutandosi con i materiali che hanno preparato. Ogni coppia lo fa nella propria L2 e rispondono alle domande della coppia della classe partner, sempre nella L2..
  4. Si riprendono in ogni classe le ricette imparate e si discute sulle differenze in cucina (ingredienti, tipo di piatti, ecc.) e su un'alimentazione sana. Questa è un'occasione per arricchire il lessico, riprendendo i termini usati dall'altra classe.
  5. Si possono anche raccogliere tutte le ricette e creare un ricettario interculturale.

6) Unità didattiche, organizzazione sociale e classi coinvolte:

Unità didattiche (un'unità equivale a 45')	Organizzazione sociale	Classi coinvolte	Data
1. Scelta del piatto preferito e redazione della ricetta nella	A coppie	Solo la mia classe	

lingua seconda			
2. Creazione di un cartellone che illustri il piatto scelto	A coppie	Solo la mia classe	
3. Presentazione orale della ricetta e risposta alle domande della classe partner	A coppie	La mia classe e la classe partner 1 (videoconferenza)	
4. Si invertono i ruoli	A coppie	La mia classe e la classe partner 2 (videoconferenza)	
5. Discussione in classe	A grande gruppo	Solo la mia classe	

#### 7) Materiali e tecnologie utilizzati:

- Vocabolario
- Materiali per scrivere e disegnare
- Collegamento video

#### 8) Differenziazione:

Lavorando a coppie si possono modificare le richieste e gli aiuti dati alle singole coppie

#### 9) Osservazioni:

Si può chiedere ai bambini di scegliere un piatto tradizionale del posto o della loro cultura di casa per lavorare anche sull'aspetto interculturale.

<b>Sprachliche Unterstützung</b> <i>Deutsch</i>	<b>Aide linguistique</b> <i>Français</i>	<b>Aiuto linguistico</b> <i>Italiano</i>	
Was magst du gern (essen)?	Qu'est-ce que tu aimes manger?	Cosa ti piace mangiare?	
Magst du...? ... Teigwaren? ... Gemüse?	Est-ce que tu aimes....? Aimes-tu ... ?	Ti piace... ... la pasta? ... la verdura?	
Ich mag.../ich esse gern... ... Fisch ... Obst	J'aime... /J'adore ...	Mi piace... ... il pesce ... la frutta	Mi piacciono ... ... le patatine ... i ravioli
Ich habe nicht gern... ... Käse ... Spinat	Je n'aime pas...	Non mi piace.../ A me non piace ... il formaggio non mi piacciono gli spinaci	
Was isst du ...	Qu'est-ce que tu manges? / Que manges-tu ?	Cosa mangi ... ... a colazione /a pranzo / a cena ... a Natale /a Pasqua	
Was möchtest du trinken?	Qu'est-ce que tu bois? / Que bois-tu?	Cosa vuoi bere ?	
Ich esse... ... zu Hause / in der Mensa ... viel Gemüse / viel Süßes	Je mange.../je bois...	Io mangio ... ... a casa / alla mensa ... molta verdura / molti dolci	
Was ist dein Lieblingsessen?	Quel est ton plat préféré?	Qual è il tuo piatto preferito?	
Mein Lieblingsessen ist...	Mon plat préféré c'est...	Il mio piatto preferito è ...	
Welches ist ein traditionelles Gericht <i>deines Kantons?</i> <i>Deines Landes?</i>	Quel est un plat typique de ton canton? /pays?	Qual è il piatto tipico del tuo cantone? del tuo paese?	
Macht ihr bei euch zu Hause oft Pizza?		Fate spesso la pizza a casa?	
Darfst du (..-)Cola trinken?		Ti lasciano bere la (..-)Cola (i tuoi genitori)?	
Ich habe Hunger/Durst	J'ai faim/soif	Ho fame / sete	
Kannst du kochen?	Est-ce que tu sais cuisiner?	Sai cucinare?	

Ich kann kochen Ich kann nicht gut kochen	Je sais cuisinier	Io so cucinare Non so cucinare bene
Wer kocht bei euch zu Hause? (am Sonntag)		Chi cucina a casa tua? (la domenica)
Kochen wir etwas zusammen ?		Prepariamo qualcosa insieme?
Den Herd anstellen	Préchauffer le four	Accendere il fornello / la cucina
Das Wasser aufkochen lassen	Faire bouillir de l'eau	Fare bollire l'acqua
(Das Wasser) aufwärmen		Far scaldare (l'acqua)
In Scheiben schneiden	Couper en tranches	Tagliare a fette
Klein schneiden	Couper finement	Tagliare finemente
Die Zutaten mischen	Mélanger les ingrédients	Mischiare gli ingredienti
Guten Appetit!	Bon appétit !	Buon appetito!

Schlüsselbegriffe	Mots clé	Parole chiave
Die Lebensmittel (p.)	Les aliments (p.)	I generi alimentari (p.)
Die Getränke (p.)	Les boissons (p.)	Le bevande (p.)
Das Frühstück	Le petit déjeuner	La colazione
Das Mittagessen	Le déjeuner	Il pranzo
Die Zwischenmahlzeit	La collation	La merenda
Das Abendessen	Le dîner/ le souper	La cena
Die Vorspeise	L'entrée (f.)	L'antipasto (m.)
Die Hauptspeise	Le plat principal	Il piatto principale
Das Dessert/Der Nachtisch	Le dessert	Il dolce
süß	sucré	dolce
salzig	salé	salato
bitter	amer	amaro
scharf	épicé, pimenté	piccante
sauer	acide	acido
Das Rezept	La recette	La ricetta

Die Zubereitung	La préparation	La preparazione
Die Zutat	L'ingrédient (m.)	L'ingrediente
anbraten	faire revenir	rosolare
braten	faire griller	arrostire
frittieren	faire frire	friggere
panieren	paner	impanare
schälen	éplucher	pelare
würzen	épicer	condire
schneiden	couper	tagliare
mischen	mélanger	mischiare
backen	cuire	cuocere (in forno)
Die Gabel	La fourchette	La forchetta
Der Löffel	La cuillère	Il cucchiaio
Der Teelöffel	La petite cuillère	Il cucchiaio da tè
Der Eszlöffel	La cuillère à soupe	Il cucchiaio da minestra
Das Messer	Le couteau	Il coltello
Der Teller	L'assiette (f.)	Il piatto
Die Tasse	La tasse	La tazza
Das Glas	Le verre	Il bicchiere
Das Kilo	Le kilo	Il chilo
Das Gramm	Le gramme	Il grammo
Die Suppe	La soupe	La minestra
Der Salat	La salade	L'insalata (f.)
Die Gemüse	Le légume	La verdura
Das Obst	Les fruits	La frutta
Das Fleisch	La viande	La carne
Der Fisch	Le poisson	Il pesce
Das Huhn	La poule (le poulet)	Il pollo

Die Salami	Le salami	Il salame
Der Schinken	Le jambon	Il prosciutto
Die Wurst	La saucisse	La salsiccia
Das Brot	Le pain	Il pane
Das Mehl	La farine	La farina
Die Nudeln (p.)	Les pâtes (p.)	La pasta
Der Reis	Le riz	Il riso
Der Apfel	La pomme	La mela
Die Birne	La poire	La pera
Die Erdbeere	La fraise	La fragola
Die Kartoffel	La pomme de terre	La patata
Die Tomate	La tomate	Il pomodoro
Der Käse	Le fromage	Il formaggio
Der Keks	Le biscuit	Il biscotto
Der Kuchen	Le gâteau	La torta
Die Schokolade	Le chocolat	Il cioccolato
Der Zucker	Le sucre	Lo zucchero
Das Salz	Le sel	Il sale
Der Pfeffer		Il pepe
Das Ei	L'œuf (m.)	L'uovo (m.)
Die Milch	Le lait	Il latte
Das Wasser	L'eau (f.)	L'acqua (f.)
Der Saft	Le jus	Il succo